

ESPAÑOL

TUVATEXIL, S.L. garantiza 5 años de resistencia al color en todas las telas Agora.

La garantía Agora cubre un anormal deterioro de la fibra debido a la pérdida de color o resistencia siempre que existan unas condiciones de exposición normales, incluyendo el sol, moho, putrefacción y agentes atmosféricos en general, siempre y cuando la fibra haya sido instalada, utilizada y mantenida correctamente.

La garantía no cubre los trabajos de instalación del distribuidor, sólo repone el metraje de tejido afectado. La garantía tampoco cubre, en cualquier caso, el deterioro debido al uso abusivo, quemaduras accidentales, negligencia o perforación.

ENGLISH

TUVATEXIL, S.L. guarantee 5 years of light fastness in all Agora Fabrics.

The Agora warranty covers the fabric becoming unserviceable as a result of loss of color or strength from normal exposure conditions. Including sunlight, mildew, rot and general atmospheric chemicals, when the fabric has been properly installed, utilized and maintained.

The warranty does not cover any labour or installation supplied by the dealer. The warranty also does not apply against deterioration of any kind due to abusive use, accidental burns, negligence or perforations

CHINESE

TUVATEXIL, S.L. 所有 Agora 面料的色牢度保修 5 年。

Agora 保修涵盖了由于正常暴露条件导致褪色或韧性削弱而无法使用的面料。包括阳光、霉菌、腐烂和普通大气化学物质，前提是已正确安装、使用和维护面料。

保修范围不包括经销商提供的任何劳动或安装服务。保修范围也不包括任何因滥用、意外烧伤、疏忽或穿孔而导致的损坏。

CATALÁN

TUVATEXIL, S.L. garanteix 5 anys de resistència al color en totes les teles Agora.

La garantia Agora cobreix un deteriorament anormal de la fibra a causa de la pèrdua de color o resistència, sempre que existeixin unes condicions d'exposició normals, incloent-hi el sol, la floridura, la putrefacció i els agents atmosfèrics en general, i sempre que la fibra hagi estat instal·lada, utilitzada i mantinguda correctament.

La garantia no cobreix els treballs d'instal·lació del distribuïdor, només reposa el metratge del teixit afectat. La garantia tampoc cobreix, en qualsevol cas, el deteriorament a causa d'un ús abusiu, cremades accidentals, negligència o perforació.

GERMAN

TUVATEXIL, S.L. garantiert 5 Jahre Farbechtheit für alle Agora-Stoffe.

Die Agora-Garantie deckt eine abnormale Verschlechterung der Fasern aufgrund von Farb- oder Widerstandsverlusten unter normalen Expositionsbedingungen ab, einschließlich Sonne, Schimmel, Mehltau, Fäulnis und allgemeinen Witterungseinflüssen, vorausgesetzt, die Fasern wurden ordnungsgemäß verlegt, verwendet und gepflegt.

Die Garantie deckt nicht die Installationsarbeiten des Händlers ab, sondern ersetzt nur die betroffenen Stoffbahnen. Die Garantie greift auch nicht für Schäden, die durch Missbrauch, versehentliche Verbrennungen, Vernachlässigung oder Einstiche entstanden sind.